

# СИСТЕМЫ ГИДРОМАССАЖА

---



СИСТЕМЫ  
ГИДРОМАССАЖА

Инновационные системы гидромассажа от Villeroy & Boch придают ванне совершенно новый характер, превращая ванную комнату в приватный оазис велнеса: они могут устанавливаться почти во все ванны от Villeroy & Boch, предоставляя простое решение, когда хочется полностью насладиться чувством комфорта и эффективно улучшить качество жизни и здоровье.

Наши инновационные системы JUST RELAX! PLUS и JUST RELAX! PLUS COMFORT, WHISPER и ULTIMATE FITNESS предлагаются в трех вариантах: Airpool (аэромассаж), Whirlpool (гидромассаж) и Combiropool (комбинированный аэро- и гидромассаж)..

На следующих страницах Вы найдете сведения о системах гидромассажа, их технике и об интересных принадлежностях, а также необходимые бланки для заказов.

# Системы гидромассажа

## JUST RELAX! PLUS & JUST RELAX! PLUS COMFORT




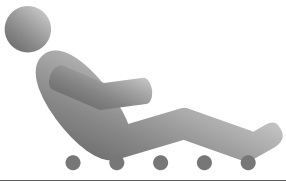
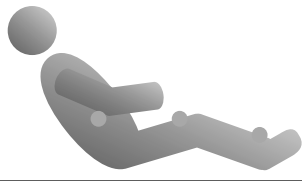
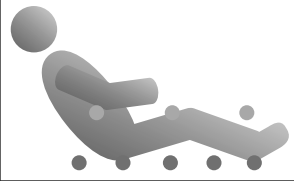
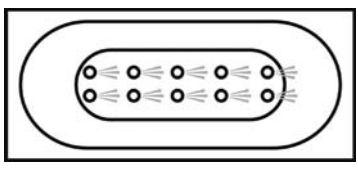
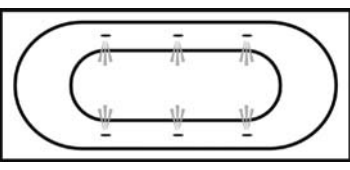
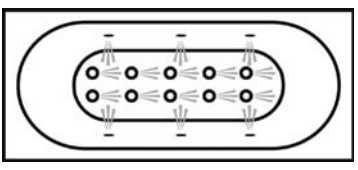


Just Relax! Plus и Just Relax! Plus Comfort заменяют все предыдущие системы Just Relax! (JAP, JWP, JCP, JAE, JWE, JCE).

- Все варианты по умолчанию оборудованы новым, встроенным в бортик ванны интерактивным пультом управления.
- Оптимизированные боковые форсунки и форсунки для ног с широким углом регулировки.
- Возможность комбинации с большинством акриловых ванн из коллекций Cassandra, Dodona, Omnia architectura, Rebana и Subway.

### Just Relax! Plus

Системы гидромассажа JUST RELAX! PLUS предлагают простой способ управления, отличаясь высококачественной функциональностью и современным внешним видом – они полностью сконфигурированы, предлагаются в трех вариантах.

	Airpool (азромассаж) (PAS)	Whirlpool (гидромассаж) (PWS)	Combipool (гидро- и азромассаж) (PCS)
<b>Оборудование:</b>	10 донных форсунок обеспечивают стимулирующий массаж нежными пузырьками воздуха.	6 регулируемых боковых форсунок Вентури предлагают эффективный массаж сильной струей воды.	10 донных форсунок и 6 боковых форсунок обеспечивают полный массаж тела.
<b>Форсунки:</b>	 Донные форсунки в ваннах из акрила	 Боковые форсунки в ваннах из акрила	 Донные и боковые форсунки в ваннах из акрила
<b>Кол-во форсунок:</b>	10 Донных форсунок	6 Боковых форсунок	10 Донных форсунок 6 Боковых форсунок
<b>Расположение форсунок:</b>			
<b>Подключение электрической части:</b>	Напряжение: 230 В, 50 гГ		
	Общая мощность: : 0,7 кВт	Общая мощность: : 0,9 кВт	Общая мощность: : 1,6 кВт
<b>Минимальный уровень защиты:</b>	Также защита от запуска всухую, электронный контроль предлагается стандартно		
<b>Пульт управления:</b>	посредством микропроцессора		
<b>Насос:</b>	-	0,9 кВт	0,9 кВт
<b>Вентилятор:</b>	0,76 кВт	-	0,76 кВт
<b>Чертежи:</b>			










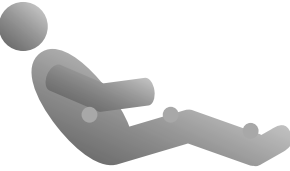
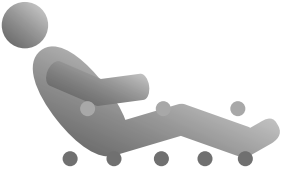
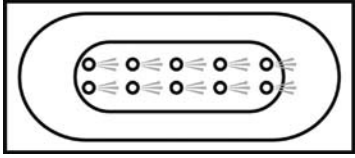
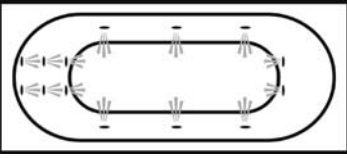
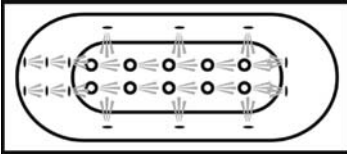
Стандартное оборудование и отдельные опции для системы JUST RELAX! PLUS перечислены на странице-развороте справа

СИСТЕМЫ ГИДРОМАССАЖА

# Системы гидромассажа

## Just Relax! Plus Comfort

JUST RELAX! PLUS COMFORT обеспечивает комплексное расслабление благодаря дополнительным форсункам: 6 форсунок для спины обеспечивают, благодаря своему оптимальному расположению, равномерный интенсивный массаж спины, а 2 форсунки для ног предлагают благотворный массаж ног. Кроме того, встроенная подводная светодиодная подсветка превратит ванну с JUST RELAX! PLUS COMFORT в источник чувственного наслаждения..

	Airpool (аэромассаж) (PAC)	Whirlpool (гидромассаж) (PWC)	Combipool (гидро- и аэромассаж) (PCC)
<b>Оборудование:</b>	10 донных форсунок обеспечивают стимулирующий массаж нежными пузырьками воздуха. + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	6 регулируемых боковых форсунок Вентури предлагают эффективный массаж сильной струей воды. + 6 микрофорсунок для спины + 2 форсунки для ног + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	10 донных форсунок обеспечивают стимулирующий массаж нежными пузырьками воздуха. + 6 микрофорсунок для спины + 2 форсунки для ног + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)
<b>Форсунки:</b>	 Донные форсунки в ваннах из акрила  Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	 Донные и боковые форсунки в ваннах из акрила  Микрофорсунки для спины  Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	 Донные и боковые форсунки в ваннах из акрила  Микрофорсунки для спины  Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)
<b>Кол-во форсунок:</b>	10 Донных форсунок + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	6 Боковых форсунок + 6 микрофорсунок для спины + 2 форсунки для ног + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)	10 Донных форсунок 6 Боковых форсунок + 6 микрофорсунок для спины + 2 форсунки для ног + Подводная подсветка (светодиодный элемент белый)
<b>Расположение форсунок:</b>			
<b>Подключение электрической части:</b>	Напряжение: 230 В, 50 гГ		
	Общая мощность: : 0,7 кВт	Общая мощность: : 0,9 кВт	Общая мощность: : 1,6 кВт
<b>Минимальный уровень защиты:</b>	Также защита от запуска всухую, электронный контроль предлагается стандартно		
<b>Пульт Пульт управления:</b>	посредством микропроцессора		
<b>Насос:</b>	-	0,9 кВт	0,9 кВт
<b>Вентилятор:</b>	0,76 кВт	-	0,76 кВт
<b>Чертежи:</b>			






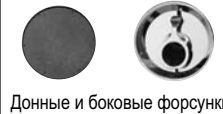
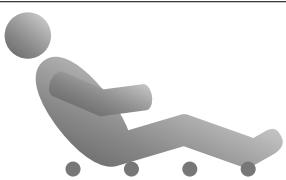
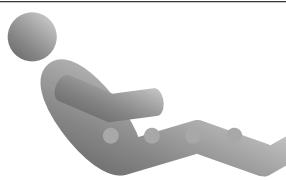
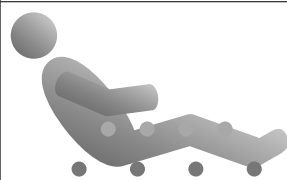
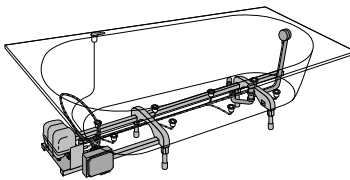
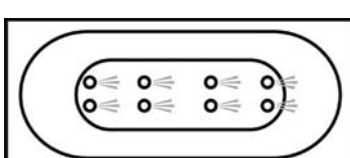
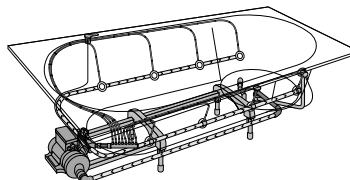
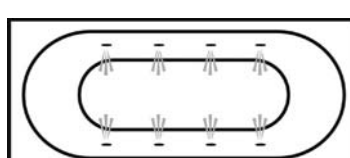
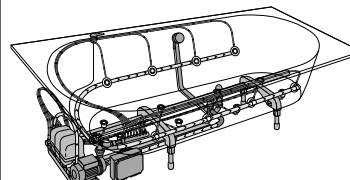
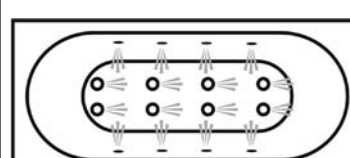
**Стандартное оборудование и отдельные опции для системы JUST RELAX! PLUS COMFORT перечислены на странице-развороте справа**

# Системы гидромассажа

## Гидромассажная система WHISPER



Нежный шорох листьев. Системы гидромассажа WHISPER второго поколения обеспечивают тихое и успокаивающее ощущение.

	Airpool (аэромассаж) (WAE)	Whirlpool (гидромассаж) (WWE)	Combipool (гидро- и аэромассаж) (WCE)
<b>Оборудование:</b>	Игристые и мягкие, как брызги шампанского, пузырьки выходят из 8 донных аэрофорсунок WHISPER и окутывают тело негой и блаженством	Нежный расслабляющий массаж благодаря 8 регулируемым и запираемым боковым водно-воздушным форсункам.	Гидро- и аэромассажная система WHISPER Combipool предлагает комплексное расслабление благодаря 8 донным форсункам и 8 регулируемым водно-воздушным форсункам.
<b>Форсунки:</b>	 Донные форсунки в ваннах из акрила   Донные форсунки в ваннах из Quaryl®	 Боковые форсунки в ваннах из акрила   Боковые форсунки в ваннах из Quaryl®	 Донные и боковые форсунки в ваннах из акрила   Донные и боковые форсунки в ваннах из Quaryl®
<b>Кол-во форсунок:</b>	8 Донных форсунок	8 Боковых форсунок	8 Донных форсунок 8 Боковых форсунок
<b>Расположение форсунок:</b>			
<b>Подключение электрической части:</b>	Напряжение: 230 В, 50 Гц		
	Общая мощность: : 0,06 кВт	Общая мощность: : 0,9 кВт	Общая мощность: : 0,9 кВт
<b>Минимальный уровень защиты:</b>	Также защита от запуска всухую, электронный контроль предлагается стандартно		
<b>Пульт управления:</b>	посредством микропроцессора		
<b>Насос:</b>	-	0,9 кВт	0,9 кВт
<b>Воздушный насос:</b>	30 W	-	30 W
<b>Чертежи:</b>	  	  	  
<b>Уровень шума:</b>	Гидромассажная система Whisper отвечает требованиям DIN 4109. Протестирована во Фраунгоферском институте.		








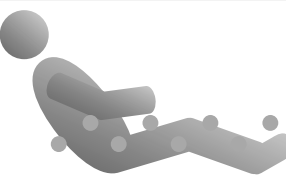
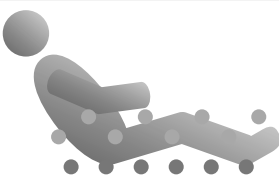
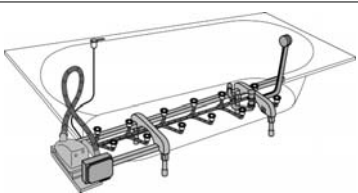
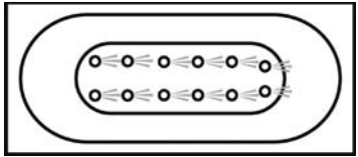
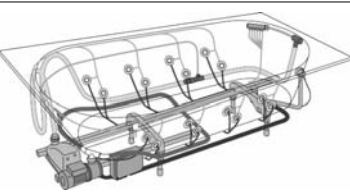
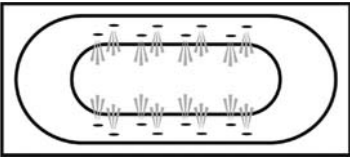
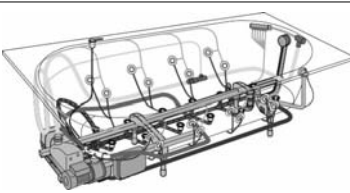
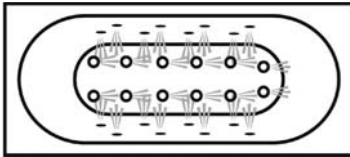
Стандартное оборудование и отдельные опции для системы WHISPER перечислены на странице-развороте слева

# Системы гидромассажа

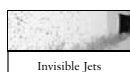
## Гидромассажная система ULTIMATE FITNESS



Спортивно-динамичный вариант – идеален, например, для отдыха после занятий спортом или для активизирующего массажа между тренировками.

	Airpool (аэромассаж) (FAE)	Whirlpool (гидромассаж) (FWE)	Combipool (гидро- и аэромассаж) (FCE)
<b>Оборудование:</b>	Система Ultimate Fitness Airpool (аэромассаж) по умолчанию оснащается 12 донными форсунками и предлагает стимулирующий массаж сильной струей воздуха.	Гидромассаж Ultimate Fitness Whirlpool по умолчанию оснащается 16 регулируемыми вручную выдвижными боковыми форсунками - для интенсивного гидро- и аэромассажа.	Система Ultimate Fitness Combipool предлагает массаж всего тела благодаря сочетанию 12 донных форсунок и 16 регулируемых вручную выдвижных боковых форсунок.
<b>Форсунки:</b>	 Донные форсунки в ваннах из акрила   Донные форсунки в ваннах из Quaryl®	 Боковые форсунки в ваннах из акрила   Боковые форсунки в ваннах из Quaryl®	 Донные и боковые форсунки в ваннах из акрила   Донные и боковые форсунки в ваннах из Quaryl®
<b>Кол-во форсунок:</b>	12 Донных форсунок	16 Боковых форсунок	12 Донных форсунок 16 Боковых форсунок
<b>Расположение форсунок:</b>			
<b>Подключение электрической части:</b>	Напряжение: 230 В, 50 Гц		
	Общая мощность: : 0,9 кВт	Общая мощность: : 1,6 кВт	Общая мощность: : 2,0 кВт
<b>Минимальный уровень защиты:</b>	Также защита от запуска всухую, электронный контроль предлагается стандартно		
<b>Пульт Пульт управления:</b>	посредством микропроцессора		
<b>Насос:</b>	-	1,5 кВт	1,5 кВт
<b>Вентилятор:</b>	0,9 кВт	-	0,9 кВт
<b>Воздушный насос:</b>	-	2 x 30 W	-
<b>Чертежи:</b>	 	 	 

### Невидимые форсунки (Invisible Jets)- техническая утонченность и оптимальная эстетика, благодаря Quaryl®



Ванны из Quaryl®, дополненные гидромассажными системами Ultimate Fitness и комбинированными Ultimate Fitness Combipool, в стандартной версии оснащаются невидимыми форсунками. Благодаря уникальности Quaryl®, встроенные форсунки практически незаметны и неощутимы, оставаясь полностью интегрированными и элегантно скрытыми до запуска системы.



Стандартное оборудование и отдельные опции для системы ULTIMATE FITNESS перечислены на [странице-развороте слева](#)

# Системы гидромассажа - Видимые части

Подберите подходящую для Вас гидромассажную систему Villeroy & Boch

Следуйте этим 4 шагам:










**Шаг 1: Ванна:** Выберите ванну Villeroy & Boch (подберите опции к ванне).

**Шаг 2: Система:** Выберите гидромассажную систему, включая базовое оборудование и возможные аксессуары.

Just Relax! Plus	Код системы	Whisper	Код системы
Just Relax! Plus Airpool (аэромассаж)	PAS	Whisper Airpool (аэромассаж)	WAE
Just Relax! Plus Whirlpool (гидромассаж)	PWS	Whisper Whirlpool (гидромассаж)	WWE
Just Relax! Plus Combipool (гидро- и аэромассаж)	PCS	Whisper Combipool (гидро- и аэромассаж)	WCE
Just Relax! Plus Comfort	Код системы	Ultimate Fitness	Код системы
Just Relax! Plus Comfort Airpool (аэромассаж)	PAC	Ultimate Fitness Airpool (аэромассаж)	FAE
Just Relax! Plus Comfort Whirlpool (гидромассаж)	PWC	Ultimate Fitness Whirlpool (гидромассаж)	FWE
Just Relax! Plus Comfort Combipool (гидро- и аэромассаж)	PCC	Ultimate Fitness Combipool (гидро- и аэромассаж)	FCE

**Шаг 3: Опции:** Выберите дополнительные опции (для получения информации об аксессуарах для Whisper и Ultimate Fitness см. левый разворот, для Just Relax! Plus и Plus Comfort см. правый разворот)

**Шаг 4: Видимые части:** Выберите цвет для видимых частей Вашей системы.

	Стандартно	Отделка	
<b>Just Relax! Plus и Plus Comfort</b>	 хромированный (-61)	-	
<b>Ultimate Fitness</b>	Для ванн в цвете -01  белый (-01) (Невидимые форсунки)*	 хромированный (-61)	Без доплаты
	Для ванн в цвете -09 / -96:  хромированный (-61)	 позолоченный (-62)	+ 30 % доплаты
<b>Whisper</b>	 хромированный (-61)	 позолоченный (-62)	+ 30 % доплаты
<b>Отдельные опции</b>	 хромированный (-61)	 позолоченный (-62)	+ 50 % доплаты

\* Применяется только с боковыми и донными форсунками

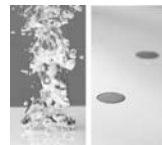
Видимые части для Whisper и Ultimate Fitness	
Стандартное оборудование	Отдельные опции
Отдельно от форсунок для спины и ног, форсунки для ног Whisper	Пульт управления/ Резервуар для ароматерапии
Пульт управления на бортике ванны	Вентиляционная решетка
Комплект слив/ перелив	Функциональный узел Viega Multiplex Trio
	Viega Multiplex Trio с обратным клапаном

## Опции для гидромассажных систем

### Air Royale, 24 форсунки

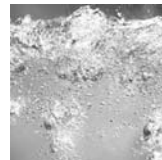
ULTIMATE FITNESS по умолчанию имеет 12, а WHISPER – 8 донных форсунок.

Air Royale - это аэромассажная система с 24 плоскими донными форсунками, обеспечивающая великолепный воздушный массаж с нежным эффектом шампанского. Air Royale можно приобрести как опцию для массажных систем и использовать во всех ваннах из Quaryl®, где монтаж форсунок заподлицо позволяет объединить максимальный комфорт с эстетикой.



### Зональный массаж

Extra предлагает оптимизированный массаж с переменным давлением. Это позволяет дольше сохранить чувствительность кожи по сравнению с массажем с тактильным раздражением – массаж действует заметно интенсивнее и дольше. Благотворный зональный массаж можно настроить в двух вариантах: одиночное движение последовательно включает и выключает поток воздуха в отдельных донных и боковых форсунках. Волновое движение последовательно включает, а затем последовательно выключает поток воздуха во всех донных и боковых форсунках. Для совершенно индивидуального расслабления можно регулировать режим массажа по скорости и фиксировать его в произвольной настройке.



### 10 форсунок для спины и ног

Новое поколение стимулирующих массажей. Десять вмонтированных в торцы ванны массажных форсунок, цвета мягкий серый (Soft Grey), обеспечат Вам прекрасный массаж. Для этого создана комбинация из шести форсунок, расположенных в зоне спины, которые могут выключаться вручную, и четырех форсунок, расположенных в области ног, которые могут выключаться вручную. Каждая форсунка может выключаться вручную и индивидуально. Эта опция означает, что и боковые форсунки также усовершенствованы: сила массажа возрастает, количество воздуха постоянно регулируется, а каждый раз после использования ванны форсунки автоматически продуваются сухим воздухом. В сочетании с опциями зонального и интервального массажей форсунки очень быстро вибрируют (до 300 раз в минуту) (Ультра-пульсация).



### Ароматерапия с эффектом тумана

Заполните резервуар через специальные отверстия на краю ванны Вашей любимой ароматной смесью, и после включения особого распылителя Вы будете окружены густым ароматным туманом. Через переливное отверстие Вашей гидромассажной системы, он медленно распространится над водой в ванне и создаст волшебный эффект тумана. В результате, Вы представите себя, буквально и образно, в облаках. Начальный комплект, состоящий из 4 особых ароматических веществ (Эвкалипт/Перечная мята/Лаванда/Лимон-Апельсин), поставляется. Комбинация перелива с наполнением с системой ароматического тумана невозможна.



### Подсветка

Подводное освещение создает атмосферу роскоши в ванной комнате. 2 светодиодных подсвечивающих (белых) элемента очень плоские, они привлекательно выглядят, удобны и легко чистятся.



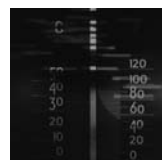
### Magic Light: 2 цветных светодиодных элемента для подсветки гидромассажа (6 цветов)

Цветотерапия использует свет и цвета для улучшения состояния ума, тела и духа. Подсвечивающие элементы очень плоские, привлекательно выглядят, удобны и легко чистятся. Цвета могут регулироваться индивидуально и, соответственно, добавлять ощущение удовольствия от расслабления, благодаря гидромассажной системе Villeroy & Boch.



### Comfort Heat: система нагрева для гидромассажных систем

Новая нагревательная система Comfort Heat поддерживает постоянную температуру воды во время принятия ванны. Сочетаемая со всеми гидромассажными системами Whisper и Ultimate Fitness, новая опция от Villeroy & Boch открывает прекрасные перспективы для поддержания отличного самочувствия в Вашем доме.



### Функциональный узел Viega Multiplex Trio

Trio сочетает три функции: наполнение, слив и перелив. Trio привлекательно выглядит, может устанавливаться во все гидромассажные системы Villeroy & Boch и производится в том же цвете, что и видимые части. Viega Multiplex Trio не сочетается с системой ароматического тумана.



СИСТЕМЫ  
ГИДРОМАССАЖА

## Опции для гидромассажных систем

### Функциональный узел Viega Multiplex Trio с обратным клапаном

Скомбинированы наполнение, слив и перелив, с обратным клапаном для установки. Видимая часть трубы того же цвета, что и другие видимые части системы. Viega Multiplex Trio не устанавливается с системой ароматического тумана.



### Вентиляционная решётка

Для оптимальной вентиляции и охлаждения, размеры 198 x 148 мм.

### Монтажный бокс Multibox

Multibox- это самонесущая конструкция, облегчающая монтаж ванн с системой гидромассажа. Multibox имеет одну или несколько сторон, которые могут откидываться, что гарантирует доступ к системе. Multibox обеспечивает надежный монтаж ванны к стене ванной комнаты. Multibox обладает звукоизоляционным эффектом, благодаря Multibox нет необходимости строить опорную стену. Вентиляционные щели интегрированы, так что отдельной вентиляционной решетки не требуется.

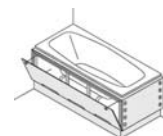


Multibox поставляется в предварительно собранной форме и может быть облицован плиткой.



### Прямоугольный Multibox (MB - 2)

В прямоугольных ваннах есть выступающий вперед край 50 мм для облицовки плиткой на одной длинной и одной короткой стороне.



### Угловой Multibox (MB - 3)

В зависимости от модели использование Multibox увеличивает диагональный размер ванны до 100 мм. С угловыми ваннами Multibox может открываться на три стороны. Угловые ванны могут устанавливаться и как компактное угловое решение, и как свободно стоящее решение.



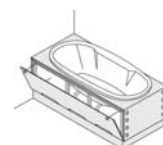
### Шестиугольный Multibox (MB - 6)

Использование Multibox увеличивает диагональный размер ванны на 80 мм. С шестиугольными ваннами Multibox может открываться на три стороны. Шестиугольные ванны могут устанавливаться и как компактное угловое решение, и как свободно стоящее решение.



### Овальный Multibox (MB - 7)

Овальные ванны имеют край 50 мм по всем 4 сторонам. Овальные ванны могут устанавливаться в ванных комнатах как отдельно стоящие модели. С этим типом ванны Multibox облицовывается плиткой до края ванны.



### Монтажные панели Profibox для ванн (с гидромассажной системой)

Панели Profibox завершают комплекс монтажных установок для ванн с гидромассажными системами. Профессиональный монтажный бокс довольно прост в установке, прочная алюминиевая рама может быть быстро и легко собрана. См. стр. 583-584.



### UNITED-панели для установки ванн (с гидромассажной системой)

Высококачественные панели с алюминиевой рамой для определённых ванн из Quaryl®. См. стр. 586-588.





## Новые опции для гидромассажных систем

### SMART CONTROL

Интеллектуальный и удобный новый СТАНДАРТ для гидромассажных систем WHISPER и ULTIMATE FITNESS.

**Преимущества:**

- удобство при использовании
- простота навигации
- простота управления всеми текущими и новыми опциями
- индикация только тех функций, которые имеются в комплектации Вашей системы
- привлекательный высококачественный дизайн
- невидимый приемник (технология RF)
- дополнительные функции для MAGIC LIGHT (выбор цвета и скорости)
- хорошо удерживается на мокрой поверхности благодаря материалу SoftTouch
- водонепроницаемый

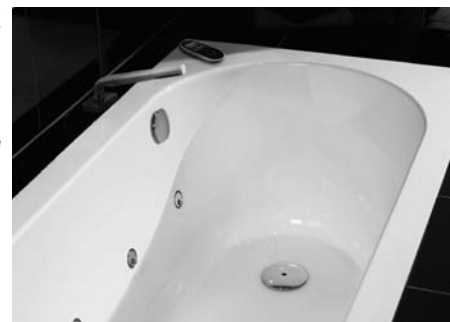


### SMART FILLING

Удобный незаметный способ наполнения Вашей ванны. Опционально для гидромассажных систем WHISPER и ULTIMATE FITNESS.

**Преимущества:**

- УНИКАЛЬНОСТЬ: за исключением Multiplex Trio (входит в комплект поставки), дополнительная арматура или прочие соединительные элементы не требуются.
- автоматическое и индивидуальное наполнение простым нажатием кнопки на системе управления Smart Control
- программирование до 3 пользовательских комбинаций количества и температуры воды
- таймер: возможность программирования времени начала наполнения водой за 24 часа до принятия ванны
- простота настройки температуры и количества воды
- возможность подключения и регулирования ручного душа
- возможность комбинирования со всеми ваннами, за исключением:
  - Nexus BQ180NEU7V
  - Aveo BQ194AVE7V, BQ194AVE9PDV



# Новые опции для гидромассажных систем

## ФОРСУНКИ WHISPER ACTIVE JETS

Новые уникальные боковые форсунки Whisper (опция) вызывают несравнимые ощущения, которые оживляют тело и душу.

### Преимущества:

- **УНИКАЛЬНОСТЬ:** 8 электронных боковых форсунок, которыми можно управлять посредством системы управления Smart Control
- **ПОВЫШЕННАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ МАССАЖА** за счет индивидуального регулирования
  - направления перемещения каждой форсунки (слева/справа)
  - угла поворота каждой форсунки (до 180°)
  - скорости перемещения каждой форсунки
  - интенсивность массажа каждой форсунки за счет плавного регулирования подачи воздуха
- **ОБОСНОВАННЫЙ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ**
  - Разработано в тесном сотрудничестве с профессором доктором Бернхардом Альманном в Германском институте профилактики и здравоохранения
  - Доказанная эффективность форсунок и их массажных функций
- **3 ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫЕ ПРОГРАММЫ**
  - Для различных сфер применения
  - Обеспечивают простое расслабление и отдых благодаря системе управления Smart Control
  - предлагается для всех ванн с WHISPER Whirlpool и CombiPOOL (кроме Aveo для отдельно стоящего расположения).
- **ВНИМАНИЕ:** в некоторых ваннах с форсунками Whisper Active Jet возможно выступание технической части (см. стр. 466-468), что обусловлено устройством системы.
- **В ваннах с выступающей технической частью использование форсунок Whisper Active Jet в сочетании с UNITED, Profibox и со специальными фартуками невозможно.**



Acryl



Quaryl®



### FLOW

**Сфера применения:** ежедневный стресс, суета

**Польза для здоровья:** покой и расслабление, отдых, ощущение полета



### ENERGY

**Сфера применения:** неуравновешенный энергетический баланс

**Польза для здоровья:** точечный массаж определенных участков тела, целенаправленное расслабление участков тела, активизация энергетического потока



### FIT

**Сфера применения:** после занятий спортом

**Польза для здоровья:** точечный массаж определенных участков тела, целенаправленное расслабление участков тела, активизация энергетического потока